

CITIMAX 500 – CITIMAX 700

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВВЕДЕНИЕ

Данное руководство разработано для операторов холодильных агрегатов компании Carrier Transicold. Оно содержит основные инструкции по текущей эксплуатации агрегата, информацию по безопасности, советы по устранению неисправностей и другие сведения, которые помогут Вам перевозить грузы в наилучших условиях.

Уделите время, чтобы прочесть сведения, содержащиеся в данной брошюре, и обращайтесь к ней, если у Вас возникают вопросы, связанные с эксплуатацией холодильного агрегата Carrier Transicold. Настоящее руководство относится к стандартной модели. Некоторые варианты могут не найти в нем отражения, в таких случаях обращайтесь за консультацией в нашу Техническую службу.

Холодильный агрегат изготовлен таким образом, чтобы обеспечивать длительную безотказную работу при правильной эксплуатации и обслуживании. Рекомендованные в настоящем руководстве проверки помогают свести к минимуму проблемы в пути. Кроме того, программа комплексного технического обслуживания обеспечивает надежную работу агрегата. Подобная программа обслуживания позволяет также контролировать эксплуатационные расходы, продлить срок службы агрегата и улучшить его работу.

При проведении обслуживания настаивайте на использовании оригинальных запчастей Carrier Transicold для обеспечения высшего качества и надежности.

Carrier Transicold постоянно работает над улучшением продукции, поставляемой клиентам. В результате спецификации могут изменяться без предварительного уведомления.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	11
1. ОБОЗНАЧЕНИЕ	12
1.1. Описание	12
1.2. Паспортная табличка	12
1.3. Наклейка с указанием уровня шума (крепится при наличии)	12
2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ	12
2.1. Предупреждающие наклейки по обслуживанию	12
3. ЗАГРУЗКА ПРОДУКТОВ	13
3.1. Перед загрузкой	13
3.2. При загрузке	13
4. РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ПРИ ПЕРЕВОЗКАХ	13
5. КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ О ДИСПЛЕЕ	14
5.1. Пульт управления в кабине	14
6. ОПЕРАЦИИ	14
6.1. Принцип работы	14
6.2. Запуск агрегата	14
6.3. Остановка агрегата	14
6.4. Для изменения заданного значения температуры	15
6.5. Для изменения параметров оттаивания	15
6.6. Для отображения других данных (аварийных сигналов, версии ПО, T° в кузове)	15
6.7. Для изменения параметров по умолчанию	15
7. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ВОДИТЕЛЕМ	15
7.1. Индикатор аварийной сигнализации и функции защиты	15
8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	16
8.1. График обслуживания	16
9. ВЫДЕРЖКА ИЗ НОРМАТИВОВ А.Т.Р. EUROPE	16
10. 24-ЧАСОВАЯ ПОДДЕРЖКА	17



1. ОБОЗНАЧЕНИЕ

При чтении инструкций держите лист обложки развернутым.

1.1. Описание

Агрегаты CITIMAX 500/700 имеют простую, надежную и испытанную конструкцию. Они выпускаются в виде раздельной системы, что позволяет приспособить их к любому небольшому автомобилю, выполняющему доставку и имеющему любую конфигурацию.

- a. Плоский испаритель
- b. Конденсатор
- c. Пульт управления в кабине
- d. Основной плавкий предохранитель (рядом с аккумулятором).
- e. Компрессор и монтажный комплект

Агрегаты CITIMAX 500/700 могут поставляться в следующих версиях:

CITIMAX 500				CITIMAX 700			
R134a		R404A		R404A			
12V	24 V	12V	24 V	12V	24 V		
Свежие				Замороженные			

1.2. Паспортная табличка

Каждый агрегат идентифицируется паспортной табличкой, закрепленной на его раме. На табличке указывается полный номер модели агрегата, его серийный номер, а также некоторая дополнительная информация.

В случае неисправности перед обращением в сервисную службу прочтите информацию, содержащуюся на этой табличке, и запишите модель агрегата и его серийный номер. Эта информация позволит специалисту оказать Вам наиболее квалифицированную помощь.

Заполненная паспортная табличка крепится внутри агрегата, а наклейка с серийным номером размещается сбоку агрегата и на испарителе: где она хорошо видна.

1.3. Наклейка с указанием уровня шума (крепится при наличии)

На наклейке указан уровень шума в Lwa (уровень акустической мощности).

Агрегат	Максимальный уровень акустической мощности L _{WA} (дБ)
CITIMAX 500	84,0 дБ
CITIMAX 700	85,0 дБ

2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

Настоящее руководство содержит инструкции по технике безопасности и обслуживанию, которые следует соблюдать во избежание несчастного случая. Для Вашей БЕЗОПАСНОСТИ на агрегате размещены некоторые из следующих наклеек.



ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ХОЛОДИЛЬНОГО АГРЕГАТА внимательно прочтите всю информацию о безопасности.

- НИКОГДА не проводите каких-либо работ на агрегате; для проведения работ по обслуживанию или ремонту обращайтесь в Ваш сервисный центр Carrier.
- НИКОГДА не пользуйтесь пультом управления во время движения агрегата
- НИКОГДА не снимайте защитные приспособления (решетку, облицовку, металлическую пластину). В случае повреждения обращайтесь в Ваш сервисный центр, чтобы произвести замену.

Риски, которым Вы подвергаетесь (при несчастном случае обратитесь за медицинской помощью):

	Ожоги от горячего или холодного оборудования
	Порезы
	Уровень шума
	Выхлопные газы: НЕ используйте агрегат в ограниченном пространстве
	Удушье: при работе внутри кузова оставляйте двери открытыми
	Риск поскользнуться при залезании в кузов: - лед на полу кузова
	Риск поскользнуться при вылезании из кузова: - разлив дизельного топлива на полу - недостаток или отсутствие хладагента
	Опасность, связанная с электрооборудованием – при подключении и отключении вилки питания в стояночном режиме



Риск автоматического запуска:
- если в режиме Старт-Стоп
- Риск автоматического запуска в дизельном режиме при потере электропитания (конфигурация в сервисном центре Carrier).



Окружающая среда:

Во время всего срока службы данной установки, не забывайте о защите окружающей среды.

Во избежание нанесения ущерба окружающей среде НИКОГДА не допускайте выброса хладагента в атмосферу, НИКОГДА не выливайте на землю охлаждающую жидкость, масло и другие химические вещества, не выбрасывайте аккумулятор. Их необходимо собирать и утилизировать в соответствии с действующими нормативами.

Утилизация данной рефрижераторной установки должна выполняться безопасным для окружающей среды способом и при соблюдении действующих предписаний.

2.1. Предупреждающие наклейки по обслуживанию

- a. Поддерживайте предупреждающие наклейки в чистоте, не закрывайте их чем-либо сверху.
- b. Очищайте наклейки водой с мылом, и протирайте их мягкой тканью.
- c. Заменяйте поврежденные или отсутствующие наклейки новыми; их можно приобрести у дилеров компании Carrier.
- d. Если узел с наклейкой заменяется новым, то убедитесь, что новый узел снабжен соответствующей наклейкой.
- e. Закрепляйте наклейки путем их накладывания на сухую поверхность. Проглаживайте их от центра к краям, чтобы удалить пузырьки воздуха.



3. ЗАГРУЗКА ПРОДУКТОВ



Важно
Агрегат не предназначен для перевозки специальных грузов, выделяющих явие газы. Такие виды грузов могут ухудшить работу агрегата и значительно сократить срок службы его компонентов.
Свяжитесь с нами, если возникла необходимость в перевозке таких продуктов.

- Надлежащая циркуляция воздуха в изотермическом кузове, т.е. циркуляция воздуха вокруг груза и через него, является важнейшим фактором поддержания качества груза в процессе перевозки. Если воздух не может циркулировать со всех сторон вокруг груза, на нем могут появляться места с повышенной и пониженной температурой.
- Настоятельно рекомендуется использование поддонов. При правильной загрузке поддонов, обеспечивающей свободную циркуляцию воздуха и его возврат в испаритель, они позволяют защитить груз от притоков тепла через пол кузова. При использовании поддонов важно не загромождать заднюю часть кузова дополнительными ящиками, чтобы не нарушать циркуляцию воздуха.
- Порядок укладки груза - еще один важный фактор защиты продуктов. Те продукты, которые выделяют тепло, например, фрукты и овощи, должны быть уложены так, чтобы воздух мог свободно протекать через них, отводя выделяемое тепло: это называется «вентилируемой укладкой» продуктов. Продукты, которые не выделяют тепло (например, мясо, быстрозамороженные продукты), должны быть плотно уложены в середине кузова.
- Все продукты должны находиться на некотором расстоянии от боковых стенок, позволяя воздуху свободно циркулировать между кузовами и грузом; это предотвращает повреждение продуктов теплом, проникающим сквозь стенки кузова.
- Очень важно проверить температуру продуктов в процессе загрузки и убедиться в том, что она соответствует требованиям транспортировки. Холодильный агрегат сконструирован таким образом, чтобы поддерживать температуру продуктов, при которой они были загружены; агрегат не предназначен для замораживания теплых продуктов.

НЕСКОЛЬКО ПОЛЕЗНЫХ СОВЕТОВ

3.1. Перед загрузкой

- Предварительно охладите внутреннее пространство изотермического кузова путем понижения температуры в течение примерно 15 минут.
- Удалите влагу из кузова, выполнив оттаивание вручную. Это возможно лишь при соответствующем состоянии термоста оттаивания (температура в кузове ниже 3°C при охлаждении и 8°C при нагревании).
- Вентиляторы испарителя защищены предохранительной решеткой. В случае интенсивного использования агрегатов на этих решетках может образоваться слой инея. Поэтому мы рекомендуем регулярно очищать их при помощи щетки. Эта операция **ОБЯЗАТЕЛЬНО** должна производиться на **ОСТАНОВЛЕННОМ** агрегате.

3.2. При загрузке

- Производите загрузку только при выключенном агрегате.
- Рекомендуется по возможности свести к минимуму время открывания дверей, чтобы исключить попадание теплого воздуха и влаги внутрь кузова.
- С помощью термостата выберите температуру, соответствующую транспортируемому грузу.
- Проверьте температуру груза в процессе загрузки (контактным термометром).
- Следите за тем, чтобы не заблокировать входные воздушные каналы испарителя и вентиляционные каналы.



Установите прокладки

Установите груз на поддоны

- Оставьте свободное пространство, составляющее приблизительно:

- от 6 до 8 см между грузом и передней стеной,
- 20 см между верхом груза и потолком, - несколько сантиметров между полом и грузом (решетки, поддоны).

- Не забывайте плотно закрыть двери кузова.
- Прежде чем закрыть двери, еще раз проверьте груз и убедитесь, что никто не остался внутри кузова.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Для стационарной работы агрегата, мы рекомендуем устанавливать кузов в тени.

ВАЖНО

Никогда не допускайте перерывов в работе агрегата продолжительностью свыше одного месяца.

4. РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ПРИ ПЕРЕВОЗКАХ

Ниже приведено несколько общих рекомендаций по температуре перевозимых продуктов и режимам работы агрегата. Эта информация приводится только для справки, поскольку в отношении заданного значения температуры следует руководствоваться требованиями грузоотправителя или получателя.

Более подробную информацию Вы можете получить у Вашего дистрибьютора компании Carrier Transicold.

ИЗДЕЛИЕ	ДИАПАЗОН ЗАДАНЫХ ЗНАЧЕНИЙ		РАБОЧИЙ РЕЖИМ*
Бананы	15°C	60°F	Непрерывный
Свежие фрукты и овощи	от +4°C до +6°C	от +39°F до +43°F	Непрерывный
Свежее мясо и морские продукты	+2°C	+36°F	Авто-Старт/Стоп или непрерывный
Молочные продукты	от +2°C до +6°C	от +36°F до +43°F	Авто-Старт/Стоп или непрерывный
Лед	-20°C	-4°F	Авто-Старт/Стоп
Замороженные фрукты и овощи	-18°C	0°F	Авто-Старт/Стоп
Замороженное мясо и морские продукты	-20°C	-4°F	Авто-Старт/Стоп
Мороженое	-25°C	-13°F	Авто-Старт/Стоп

В случае доставки продуктов с частыми остановками и открыванием дверей рекомендуется, чтобы агрегат постоянно работал в непрерывном режиме, что способствует сохранению качества продуктов. Для поддержания необходимой температуры важно останавливать работу отсека на то время, когда двери открыты, если транспортное средство не оборудовано пластиковыми завесами.



5. КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ О ДИСПЛЕЕ

5.1. Пульт управления в кабине

При чтении инструкций держите лист обложки развернутым.

Это устройство облегчает все операции управления. Сидя в кабине Вы можете выполнять все операции управления: выключение, автоматический запуск, регулирование заданного значения температуры, оттаивание, программирование для адаптации работы агрегата к Вашим собственным требованиям, работа с сообщениями о неисправностях в случае неправильной работы.

Вы можете вывести на дисплей температуру в кузове и убедиться в поддержании заданного значения путем проверки зеленого индикатора. В случае неисправности загорается красный индикатор. Если напряжение аккумулятора падает до слишком низкого уровня, то система сохранения работоспособности останавливает агрегат. Если напряжение поднимается до нормального уровня, то агрегат запускается автоматически с задержкой по времени.

1. Отображается – 3 цифры Температура в кузове

- Температура в кузове
- При работе в режиме оттаивания на дисплее отображается сообщение "d F"
- Сообщения о неисправностях
- Аварийные сигналы
- Вывод версии ПО
- Значение счетчика часов
- Данные пользователя
- Функции пользователя
- Параметры конфигурации агрегата

2. Светодиод «Стояночный Режим» (не используется)



3. Светодиод-индикатор работы в дорожном режиме указывает на то, что агрегат работает в дорожном режиме.



4. Кнопка ручного оттаивания обеспечивает ручное включение оттаивания.



5. Кнопка – применяется для выбора требуемых настроек в различных меню.



6. Кнопка SET используется для доступа к заданному значению и данным по агрегату, •в сочетании с другими кнопками, она также позволяет войти в меню выбора функциональных параметров и параметров оттаивания.



7. Кнопка + применяется для выбора требуемых настроек в различных меню.



8. Кнопка OFF позволяет остановить агрегат или его отсеки.

- В случае отключения электропитания, рабочий режим и предварительно установленные параметры сохраняются, так что текущая конфигурация восстанавливается после включения питания.



9. При помощи кнопки ON (Вкл.), производится включение агрегата.



10. Дисплей рабочего состояния агрегата

Зеленый индикатор (левая половина)

- Работает в режиме охлаждения
- Включен: нулевой режим (поддержание)
- Мигает: Режим обогрева



Красный (правая половина): неисправность

6. ОПЕРАЦИИ

6.1. Принцип работы

В дорожном режиме агрегаты CITIMAX 500 / 700 получают питание от аккумуляторной батареи автомобиля (генератора)

После включения агрегата нажатием клавиши , запуск и остановка агрегата осуществляются автоматически.

Компрессор открытого типа работает от двигателя автомобиля. Вентиляторы испарителя и конденсатора запитываются от аккумуляторной батареи (генератора переменного тока) автомобиля. Если двигатель выключается поворотом ключа зажигания, то агрегат автоматически останавливается.

Агрегат можно полностью выключить вручную нажатием кнопки



на пульте управления в кабине.

Управление температурой

При достижении заданного значения температуры, дальнейшее поддержание температуры осуществляется с помощью включения и выключения электромагнитной муфты.

При поддержании температуры (отключении муфты), вентилятор конденсатора управляется микропроцессором, а вентилятор(ы) испарителя останавливаются. При транспортировке скоропортящихся грузов, таких, как свежее мясо, овощи или сыр, микропроцессор можно запрограммировать на постоянную работу вентиляторов испарителя при поддержании температуры.

Оттаивание – только в версии агрегата для замороженных продуктов

Операция оттаивания полностью автоматизирована, однако оттаивание можно включать и вручную.

- Циклы оттаивания полностью контролируются встроенным микропроцессором.

- В цикле оттаивания вентилятор испарителя выключается. Работой вентилятора конденсатора управляет микропроцессор.

- Цикл оттаивания выключается с помощью таймера.

- В ходе цикла оттаивания на дисплей пульта управления выводится символ "d F".

Обогрев – Оттаивание – только в версии агрегата для замороженных продуктов (Опция)

Обогрев обеспечивается горячими парами холодильного агента.

Вентилятор испарителя включен, работой вентилятора конденсатора управляет микропроцессор.

6.2. Запуск агрегата

1. Запустить двигатель транспортного средства.

2. Включите агрегат нажатием клавиши . Запуск происходит с задержкой в 40 секунд.

3. На цифровом индикаторе пульта управления в кабине отображается температура кузова.

4. Убедитесь в правильности заданного значения температуры, нажав на клавишу . На дисплей выводится заданное значение температуры.

5. При необходимости введите новое заданное значение (для изменения заданного значения температуры см.– пункт 6.4)

В случае трудностей с запуском, проверьте, что:

- Главный предохранитель для дорожного режима не перегорел. Если предохранитель цел, то обратитесь, пожалуйста, в свой сервисный центр компании Carrier.
- Не достигнута заданная на пульте управления температура.

6.3. Остановка агрегата

- При короткой остановке (напр., при развозе): выключите агрегат ключом зажигания автомобиля.

- При длительной остановке: нажмите клавишу на пульте управления.



6.4. Для изменения заданного значения температуры

Важно

Если после изменения значений, ни одна из клавиш не нажимается на протяжении 5 сек, то система выводит на дисплей значение температуры в кузове. Все сделанные изменения запоминаются.

Если пульт управления встраивается в переднюю панель автомобиля, его следует располагать как можно дальше от воздуховодов обогревателя салона. Максимальная внешняя температура: 70°C.

1. Нажмите на клавишу  для отображения заданного значения температуры.
2. Нажмите на клавишу  или  для изменения заданного значения температуры.
3. Нажмите клавишу  для возврата к отображению значения температуры в кузове.

6.5. Для изменения параметров оттаивания

Важно

Если после изменения значений, ни одна из клавиш не нажимается на протяжении 5 сек, то система выводит на дисплей значение температуры в кузове. Все сделанные изменения запоминаются.

1. Нажмите клавишу  для выключения агрегата.
2. Нажмите одновременно клавишу  и клавишу  и удерживайте в течение 5 секунд для отображения значения последнего выбранного интервала оттаивания.
3. Для изменения времени оттаивания нажмите на кнопку  или  от 10 до 45 мин.: увеличьте или уменьшите время (10, 15, 20, 25, 30 и 45)
4. Для отображения интервала оттаивания нажмите на кнопку : 1 ч., 1,5 ч., 2 ч., 2,5 ч., 3 ч., 4 ч., 5 ч. и 6 ч.
5. Нажмите клавишу  для возврата к отображению значения температуры в кузове.

6.6. Для отображения других данных (аварийных сигналов, версии ПО, T° в кузове)

1. Нажмите клавишу  на 5 секунд, чтобы получить доступ к кодам неисправностей (см. «Индикатор аварийной сигнализации» – пункт 6.8 стр.9).
2. Нажимайте клавишу  или  для отображения на дисплее других аварийных сигналов.
3. Нажмите клавишу  для отображения на дисплее версии ПО.
4. Нажмите клавишу  для возврата к отображению значения температуры в кузове.

6.7. Для изменения параметров по умолчанию

1. Одновременно нажмите клавиши   и  для отображения на дисплее минимального заданного значения.
2. Нажмите клавишу  или , чтобы изменить минимальное заданное значение: 0°C, -20°C или -29°C (значение по умолчанию -29°C).
3. Нажмите клавишу  для отображения на дисплее величины дифференциала.

4. Нажмите на клавишу  или , чтобы изменить значение дифференциала: Dif1 (1°C), Dif2 (2°C), Dif3 (3°C) (значение по умолчанию Dif2).
5. Нажмите клавишу  для отображения на дисплее режима работы вентилятора испарителя во время остановки.
6. Нажмите клавишу  или  для изменения режима работы вентилятора испарителя: F OFF (Выкл) или F On (Вкл) (значение по умолчанию F OFF).
7. Нажмите клавишу  для возврата к отображению значения температуры в кузове.

7. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ВОДИТЕЛЕМ

Нами предпринято все возможное, чтобы сделать Ваш агрегат самым надежным и безотказным из всего предлагаемого на рынке оборудования. Если же, однако, Вы столкнетесь с проблемами, то следующий раздел может оказаться полезным.

Если Вы столкнулись с неисправностью, которая не описана в приведенном ниже списке, то обратитесь, пожалуйста, к своему дистрибьютору компании Carrier Transicold.

Агрегат не запускается	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте наличие аварийных сигналов • Проверьте настройку температуры
Агрегат не может достичь требуемой температуры	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, закрыты ли двери • Проверьте, загружены ли продукты при правильной температуре (см. раздел «ЗАГРУЗКА ПРОДУКТОВ») • Обмерзание испарителя: включить ручное оттаивание • Нарушена циркуляция воздуха через испаритель: проверьте правильность загрузки • Проверьте указатель расхода воздуха: при выдувании воздуха из агрегата свяжитесь с Вашим сервисным центром, чтобы поменять фазы на вилке питания в стояночном режиме. • Загрязнение конденсатора: свяжитесь с Вашим сервисным центром для очистки • Проверьте наличие аварийных сигналов
Нет отображения на дисплее пульта управления в кабине	<ul style="list-style-type: none"> • Предохранители аккумулятора • Проверьте, закрыты ли двери

7.1. Индикатор аварийной сигнализации и функции защиты

а. Доступ с помощью клавиши SET

1. Нажмите клавишу  и удерживайте в течение 5 секунд, чтобы получить доступ к кодам неисправностей.
2. Нажимайте клавишу  или  для отображения на дисплее аварийных сигналов.
3. Для прокручивания списка аварийных сигналов воспользуйтесь клавишей .

- ТЕКУЩИЕ неисправности – АХХ

Аварийный сигнал возникает при появлении какой-либо проблемы в агрегате, при этом красный индикатор быстро мигает

	СЕРЬЕЗНОСТЬ АВАРИЙНОГО СИГНАЛА
	Агрегат сохраняет работоспособность. Обратитесь в сервисный центр для проведения техобслуживания.
	Агрегат может временно работать, однако существует риск выхода из строя. Обратитесь в сервисный центр для проверки и ремонта.
	Остановите агрегат. Агрегат неисправен и не может работать. Обратитесь в сервисный центр.



ВЫВОД АВАРИЙНЫХ СИГНАЛОВ

Серьезность	КОД	ОПИСАНИЕ	√ = Мигает световой индикатор неисправности X = Остановка агрегата
	A00	Неисправности отсутствуют – Агрегат работает	
	A01 / A02	Разомкнуто реле низкого давления/ Разомкнуто реле высокого давления	√ X
	A04	Неисправность муфты компрессора	√ X
	A06	Неисправность вентилятора конденсатора	√
	A07	Неисправность вентилятора испарителя	√
	A09	Неисправность клапана оттаивания (HGV)	√
	A10	Неисправность клапана впрыска жидкости (INV)	√
	A11	Неисправность основного клапана горячего газа (MHV)	√
	A15	Заданное значение установлено вне диапазона -29°C / +30°C	√ X

б. Непосредственное отображение

Примечание

Непосредственные аварийные сигналы выводятся на дисплей вместо текущей температуры немедленно при обнаружении неисправности и будут отображаться до тех пор пока неисправность сохраняется.

Агрегат не функционирует, пока неисправность не исчезнет или не будет устранена.

ПРЯМОЙ ВЫВОД АВАРИЙНЫХ СИГНАЛОВ

Серьезность	КОД	ОПИСАНИЕ	√ = Мигает световой индикатор неисправности X = Остановка агрегата
	E E	Датчик температуры испарителя (обрыв цепи)	X
	b A t	Аварийный сигнал низкого напряжения аккумуляторной батареи	X
	E g r	Ошибка программирования пользователем максимального заданного значения	
	- - -	Заданное значение ниже максимального уровня, однако находится в диапазоне -29°C / +30°C	

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Программа комплексного технического обслуживания поможет сохранить надежную работу агрегата. Подобная программа обслуживания позволяет также контролировать эксплуатационные расходы, продлить срок службы агрегата и улучшить его эксплуатационные характеристики.

ПРИМЕЧАНИЕ

Все виды обслуживания должны выполняться только специалистами, прошедшими обучение работе с изделиями Carrier, с учетом всех стандартов безопасности и качества Carrier.

8.1. График обслуживания

км	Мили	Часы	Первоначальное обслуживание 100 часов или 5000 км, что достигнуто ранее	Обслуживание А	Обслуживание В
5000	3000	100	■		
30 000	18 000	1000		■	
60 000	36 000	2000			■
90 000	54 000	3000		■	
120 000	72 000	4000		■	■
150 000	90 000	5000		■	
180 000	108 000	6000		■	■

Предупреждение: клеммы аккумуляторов должны быть правильно установлены и затянуты после очистки.

Хладагент: тип R134a / R404A

Тип масла дорожного компрессора: Дорожные компрессоры поставляются заправленными маслом CARRIER POLYOLESTER (POE). Наличие соответствующей наклейки свидетельствует, что смена масла была должным образом произведена на предприятии компании Carrier Transcold.

Масла марки PAG абсолютно несовместимы с нашими агрегатами: применяйте исключительно марки масел, рекомендованные компанией Carrier.

Анализ масла: По Вашей просьбе мы можем произвести анализ компрессорного масла.

Для этого мы отправим Вам небольшую баночку с наклейкой, на которой необходимо указать: тип компрессора, время или километраж после последней замены масла, тип оборудования Carrier, дату начала эксплуатации.

9. ВЫДЕРЖКА ИЗ НОРМАТИВОВ А.Т.Р. EUROPE

Допуск к эксплуатации транспортных средств, предназначенных для перевозки скоропортящихся продуктов.

Перед вводом в эксплуатацию транспортного средства-рефрижератора необходимо получить разрешение в Региональной санитарной инспекции.

Характеристики транспортных средств, используемых для перевозки скоропортящихся продуктов; рефрижератор

Рефрижератор – это изолированный изотермический кузов с системой охлаждения, которая при средней окружающей температуре +30°C позволяет понизить температуру в пустом кузове и поддерживать эту температуру следующим образом:

класс А: Рефрижератор, оборудованный системой охлаждения, позволяющей выбрать температуру охлаждения в диапазоне от +12°C до 0°C включительно.

класс В: Рефрижератор, оборудованный системой охлаждения, позволяющей выбрать температуру охлаждения в диапазоне от +12°C до -10°C включительно.

класс С: Рефрижератор, оборудованный системой охлаждения, позволяющей выбрать температуру охлаждения в диапазоне от +12°C до -20°C включительно.

Холодопроизводительность агрегата определяется проверкой, производимой на утвержденных испытательных станциях, и подтверждается официальным протоколом испытаний.

Примечание: Коэффициент «К» кузова, предназначенного для классификации по классу С, должен быть равен или ниже 0,4 Вт/м²°С.

Знаки, маркировки и идентификационные таблички на рефрижераторах

Табличка рефрижератора:

За этими словами должны следовать идентификационные метки согласно следующему списку:

Стандартный рефрижератор класса А	FNA
Усиленный рефрижератор класса А	FRA
Усиленный рефрижератор класса В	FRB
Усиленный рефрижератор класса С	FRС

В дополнение к описанным выше меткам должна быть указана дата окончания действия сертификата (месяц и год).

Например:
FRC 6-2012
(6 = месяц (июнь) 2012 = год)

Очень важно:

Регулярно проверяйте дату окончания действия сертификата. При выполнении перевозок по требованию уполномоченных лиц должен предъявляться утвержденный сертификат или свидетельство о временной аттестации. Для сертификации оснащенного термоизоляцией транспортного средства в качестве рефрижератора необходимо направить заявку на изменение утвержденного сертификата в Региональной санитарной инспекции.



10. 24-ЧАСОВАЯ ПОДДЕРЖКА

Компания Carrier Transicold прилагает все усилия, чтобы охватить весь мир постоянно действующей системой обслуживания. Это обеспечивается всемирной сетью дистрибуторов и наличием системы технической помощи. Эти сервисные центры укомплектованы квалифицированным персоналом, подготовленным на наших предприятиях, и полным комплектом оригинальных запасных частей, что гарантирует быстрый ремонт.

Если у Вас в пути возникли проблемы с холодильным агрегатом, то следуйте методике действий в аварийных ситуациях, принятой в Вашей компании, или обратитесь в ближайший сервисный центр компании Carrier Transicold. Ближайший к Вам сервисный центр можно найти в справочнике. Такой справочник можно получить у своего дистрибутора компании Carrier Transicold.

Если Вы не можете связаться с сервисным центром, звоните по 24-часовой горячей линии компании Carrier Transicold:

В Европе звоните по указанным ниже бесплатным телефонным номерам в следующих странах:

A	АВСТРИЯ	0800 291039
B	БЕЛЬГИЯ	0800 99310
CH	ШВЕЙЦАРИЯ	0800 838839
D	ГЕРМАНИЯ	0800 1808180
DK	ДАНИЯ	808 81832
E	ИСПАНИЯ	99 993213
F	ФРАНЦИЯ	0800 913148
FIN	ФИНЛЯНДИЯ	0800 113221
GB	ВЕЛИКОБРИТАНИЯ	0800 9179067
GR	ГРЕЦИЯ	00800 3222523
H	ВЕНГРИЯ	06800 13526
I	ИТАЛИЯ	800 791033
IRL	ИРЛАНДИЯ	1800 553286
L	ЛЮКСЕМБУРГ	800 3581
RUS	РОССИЯ	810 800 200 31032
N	НОРВЕГИЯ	800 11435
NL	НИДЕРЛАНДЫ	0800 0224894
P	ПОРТУГАЛИЯ	8008 32283
PL	ПОЛЬША	00800 3211238
S	ШВЕЦИЯ	020 790470

Из других стран / прямой телефон: +32 9 255 67 89
В Канаде и США звоните по номеру 1 – 800 – 448 1661

При обращении в службу **будьте готовы сообщить следующую информацию:**

- Вашу фамилию, наименование Вашей компании, Ваше местоположение
- Номер телефона, по которому с Вами можно связаться
- Модель и заводской номер холодильного агрегата
- Температуру в кузове, заданную температуру и вид груза
- Краткое описание возникшей неисправности и меры, уже принятые Вами для ее устранения.

Мы сделаем все возможное, чтобы устранить неисправность и позволить Вам продолжить путь.



